I. INFORME ANUAL DE LOS CENTROS DE INVESTIGACION ETNICA EN OAXACA

Renovar el compromiso adquirido como investigadores y promotores de las culturas indígenas y a la vez consolidar su papel como miembros activos de sus comunidades e interlocutores ante las instancias de gobierno, fue el tono dominante en los informes anuales de actividades que los Centros de Investigación Etnica en Oaxaca presentaron los pasados 23 y 24 de Enero en Tuxtepec. El eventó contó con la presencia de la Directora General y el Coordinador Académico del CIESAS, personal del CIESAS-Oaxaca y de los Centros, así como de investigadores que han apoyado el trabajo de éstos.

Los Centros han profundizado en el objetivo que condujo a su creación en 1990: contribuir a revalorar el patrimonio cultural de las etnias indígenas oaxaqueñas a partir del estudio y difusión de sus expresiones materiales, sociales y simbólicas. Destaca especialmente la preocupación por fortalecer el uso escrito y oral de las lenguas tradicionales como una manera de superar el aislamiento de las comunidades, en pro de una identidad cultural consolidada.



Ichan Tecolotl

AÑO 2, núm. 19, MARZO 1992

El Centro anfitrión, Tsa Kö Wi de la Chinantla (CICHTAC) colaboró durante 1991 en la creación de una nueva radiofusora auspiciada por el Instituto Nacional Indigenista, "La Voz de la Chinantla", mediante la aplicación de encuestas y la realización de talleres de consulta para definir las barras de programación, saliendo al aire la emisora el pasado 14 de diciembre. Además, el CICHTAC prosigue trabajando en temas como los nombres y usos de plantas medicinales, los significados de las figuras bordadas en el vestido femenino (lo cual sirvió de paso para apoyar la organización de un centro artesanal), la pronunciación y escritura de la numeración en lengua chinanteca y la recopilación de cuentos tradicionales.

Por su parte, los mazatecos de la OICMAC están interesados en estudiar y promover la música, la literatura y la artesanía locales, así como en crear un alfabeto práctico de su lengua para usarlo en las escuelas. Investigan también los conocimientos etnocientíficos de la población indígena del Bajo Papaloapan, incluyendo la reubicada en el estado de Veracruz.

Los mixtecos del Centro de Investigación y Difusión "Ñuu Savi" están profundizando en la historia pasada y presente de su región, mediante el estudio de códices, la recopilación de documentos y la investigación de costumbres tradicionales. Por lo que hace a la lingüística, investigan acerca de la narrativa y preparan trabajos sobre gramática mixteca, y un diccionario. Sobresale su contribución en la realización del Segundo Encuentro de Escritores del Idioma Mixteco y en los preparativos del siguiente, que tendrá lugar este año.

El Centro de los zapotecos de la sierra fue creado en marzo de 1991, por iniciativa de varios individuos y organizaciones regionales, y actualmente está dedicado a trabajar en los Distritos de Ixtlán y Villa Alta. Una de sus preocupaciones centrales es contribuir a una planificación regional más adecuada a través de informar sobre los diagnósticos y propuestas estatales para que sean discutidas por las comunidades. Otros de sus intereses son: el desarrollo de la lengua, el estudio de prácticas culturales -como el tequio y la guelaguetza- y de la tecnología tradicional.

Los zapotecos del istmo también actúan en materia de recuperación lingüística y conocimientos; cuentan con un taller de escritura, imparten conferencias en su lengua, han creado un vocabulario temático y otro

ORGANO INFORMATIVO DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS EN ANTROPOLOGIA SOCIAL (CIESAS)

bilingüe y están investigando la numeración tradicional. Varias de estas actividades se hacen en coordinación con la Casa de la Cultura de Juchitán y el Instituto Tecnolólogico del Istmo.

El Centro mixe ha producido alrededor de 20 folletos sobre diferentes aspectos culturales, entre los cuales destaca el de medicina tradicional, que incluye información sobre plantas medicinales y procesos de curación, además de aspectos cosmogónicos y religiosos. Cabe notar que varios de los miembros del Centro se desempeñan al mismo tiempo como autoridades municipales en la región.

El Centro de los amuzgos está actualmente en proceso de consolidación, pues la asociación civil respectiva está aún por legalizarse. No obstante, se ha creado un taller de escritura y se cuenta con varios textos en lengua que van a difundirse entre la población local, pretendiéndose alcanzar hasta los amuzgos del estado de Guerrero.

Finalmente, los chatinos, cuyo Centro apenas comienza, han logrado interesar a más de cien personas en su región para convertirse en lectores de la lengua y están trabajando en sus primeros textos.

En sus dos años de existencia, los Centros de Investigación Etnica han aportado su grano de arena a la revitalización de las etnias indígenas oaxaqueñas. En sus distintas zonas de trabajo apoyan trabajos de alfabetización así como de capacitación del magisterio, y participan activamente en los Comités Regionales de Solidaridad. A nivel estatal, han propuesto a la Dirección de Educación Indígena reformas a los programas vigentes. No es de extrañar que la labor de los Centros y del CIESAS-Oaxaca, especialmente en lo referente al desarrollo linguístico, haya sido tema de una elogiosa nota en el *New York Times* (31 de diciembre de 1991, pp. B5 y B6), donde se le reconoce como pionera en materia de rescate de las culturas indígenas contemporáneas.

II. COORDINACION DE BIBLIOTECA Y ARCHIVO

A. BIBLIOTECA

La Biblioteca del CIESAS tiene como objetivo apoyar las actividades de investigación y docencia que desarrolla el Centro. Para ello selecciona y adquiere la mayor parte de sus materiales atendiendo a las solicitudes de investigadores y profesores de la institución.

Al mismo tiempo, contribuye a la difusión del Centro, extendiendo sus servicios a las comunidades académicas que están en la esfera de influencia de las bibliotecas de sus 5 sedes (D.F., Guadalajara, Oaxaca, San Cristóbal de Las Casas y Xalapa).

A fin de mantener informado al público usuario sobre el material de nuevo ingreso, la biblioteca elabora y distribuye dos boletines: "Nuevas Adquisiciones" (bimestral) y "Alerta" (mensual).

Como una forma adicional de apoyo a la investigación, se está proporcionando bibliografías temáticas del material hasta ahora computarizado (5 000 títulos), cantidad aún escasa si se toma en cuenta que tan sólo la biblioteca de la sede D.F. cuenta con 22 260 libros y 936 títulos de publicaciones periódicas.

Recientemente nuestra biblioteca ingresó a la Red de Bibliotecas de Educación Superior de la Universidad de Colima, con el apoyo de la Dirección General de Investigación Científica y Superación Académica de la SEP, que donó una computadora, una impresora, un lector de disco compacto y un fax. Por nuestra parte, enviamos a la Universidad de Colima el contenido de la base de datos de la biblioteca, el cual fue incluido en los dos últimos discos que editó la Universidad: el nacional y el latinoamericano.

Este año nos proponemos integrar a las demás sedes del CIESAS a esta red. Asimismo, estamos empeñados en que la bibioteca siga creciendo en forma especializada, de acuerdo a la temática de investigación del Centro.

Gracias a la intervención del Dr. Roberto Melville se pudo realizar un intercambio de publicaciones con la Universidad Iberoamericana, que donará ejemplares de las tesis de antropología presentadas allí y que no se encuentren en nuestro acervo o que no hayan sido publicadas (96 en total), a cambio de una colección de publicaciones del CIESAS.

En 1991, se solicitó en donación al CONACULTA las siguientes colecciones: "Los Noventa", "Regiones", "Quinto Centenario", "Frontera" y "Presencias", obteniendo un total de 96 libros. Insistiremos hasta completar las colecciones mencionadas, pues muchos de los títulos están agotados.También se presentó a la Fundación Japón una solicitud para el Programa de Apoyo a Bibliotecas 1991-1992, la cual tuvo una respuesta positiva: nos serán donados 43 libros en inglés.

Se continuará, finalmente, pidiendo donaciones de material bibliográfico para las cinco bibliotecas del CIESAS, y se agradece a los usuarios que nos han apoyado en esta campaña.

B. ARCHIVO Y DOCUMENTACION

En este Departamento se concentran y conservan los archivos de todas las áreas del CIESAS, cuya información se procesa para consultas posteriores. Entre los servicios más importantes que presta el Archivo están: la distribución y recepción de documentos; el préstamo de expedientes y la consulta y elaboración de constancias de representación ante el CTC, COMIP y Junta Directiva.

Para mejorar el servicio, el Archivo actualmente inventaría los expedientes de cada Departamento; al mismo tiempo la información contenida en las tarjetas catalográficas de los expedientes está siendo introducida en la base de datos Logicat. Esto ha permitido depurar una cantidad considerable de documentos duplicados, conocer mejor la información con que se cuenta y elaborar tarjetas "auxiliares" que permiten al personal del Archivo localizar más rápidamente los documentos solicitados. En breve, cada Departamento tendrá un listado de todos los expedientes que se conservan en el archivo, lo cual permitirá unificar criterios para la denominación de expedientes y establecer políticas de depuración documental.

C. . DEPARTAMENTO DE COMPUTO

Brinda apoyo a los usuarios de los diferentes programas que se emplean en el Centro; también se proporciona asesoría técnica a quienes cuentan con un equipo propio. Asimismo, se desarrollan los sistemas que requiere el Centro y se atiende la instalación de equipos y programas.



III. NOTICIESAS

- En días pasados se presentó la obra *El impacto de la conquista y la colonización española de la antigua Coatlalpan (Izúcar, Puebla) en el primer siglo colonial*, del Dr. Carlos Paredes. El acto, que tuvo lugar en Izúcar de Matamoros, estuvo a cargo del arqueólogo John Paddock, quien resaltó los aspectos novedosos de la obra, especialmente en lo referente a datos históricos, geográficos y culturales sobre la región y época de estudio.

- "La cultura política del movimiento magisterial chiapaneco" es el título de la ponencia que presentó la Dra. Susan Street en el Seminario sobre Cultura Política y Educación Cívica, que tuvo lugar el 3 y 4 de febrero pasados en el Centro de Investigaciones Interdisciplinarias de la UNAM.

- Invitado por la Facultad de Teología de la Universidad de Lovaina (Bélgica) a participar en el coloquio **El Cristianismo y la Conquista, 1492-1992**, que tuvo lugar el 27 y 28 de enero pasados, el Dr. Jan de Vos presentó la ponencia "La conversión de los indios mayas al cristianismo: un malentendido que lleva casi 500 años". Aprovechando su estancia en Europa, el Dr. De Vos también presentó una conferencia en la Asociación Belgo-Iberoamericana.

- El pasado 14 de enero, Ricardo Pérez Montfort recibió su Doctorado en Historia en la UNAM; su tesis, titulada *Hispanismo y falange: los sueños imperiales de la derecha y México*, mereció mención honorífica, y será publicada por el Fondo de Cultura Económica.

-El Area IX del CIESAS fue invitada por la Asociación Psicoanalítica Mexicana para asistir al **II Simposium Internacional sobre Mitos** y al **III Congreso Nacional de Psicoanálisis**, cuya temática versó sobre "Los mitos de ayer, de hoy y de mañana". Ambos tuvieron lugar en Oaxaca entre el 12 y el 15 de febrero pasado. Hilda Aguirre Beltrán participó con la ponencia "Los mitos de la escritura indígena tradicional: el mapa de Teozacualco" y Cecilia Rossell presentó "El origen del hombre y de las dinastías de la Mixteca Alta en el *Códice Vindobonensis*".

- En la Librería El Sótano de Coyoacán se presentó el libro *Hacia la estrella con la pasión y la ciudad a cuestas; Semana Santa en Iztapalapa* de Mariángela Rodríguez, el 17 de febrero. Además de la autora, intervinieron en el evento Miguel Angel Aguilar, Carlos Garma, Adriana Luna y Victoria Novelo.

- CONACYT distinguió recientemente al Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán con una de las doce Cátedras de Excelencia Nivel I, otorgadas a destacados científicos de todo el país. En la notificación respectiva el Director General de esa entidad, Fausto Alzati Araiza, indico que la obra de Aguirre Beltrán "constituye un pilar de la cultura mexicana".

- El Dr. Jesús Manuel Macías (CIESAS-México) se encuentra actualmente visitando varios países del Africa, en compañía del Dr. Angel Bassols del Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM, a fin de recabar información demográfica, económica y social sobre ese continente.

El CIESAS y el Instituto Nacional Indigenista anuncian la apertura de la Maestría en Lingüística Indoamericana, generación 1993-1994. El periodo de inscripciones estará abierto hasta el próximo lunes 20 de abril. Para mayores informes, dirigirse a Ernesto Díaz-Couder/ Maestría en Lingüística Indoamericana, CIESAS/General Victoria 75, Tlalpan, México D.F./ Tels. 5730096 y 573 9106 FAX: 573-6983. / Apartado Postal 22-337/ México D.F. 14000.

III.AGENDA ACADEMICA CIESAS/Marzo

DIA	ACTIVIDAD	PONENTE	LUGAR	HORA
4	**Presentación** "Irregularidad urbana y negociación política en Guadalajara"	Mtra. Renée de la Torre (CIESAS) y Dr. Guillermo de la Peña (CIESAS)	Seminario Interno CIESAS-Occidente. Amado Nervo 201, Guadalajara, Jal.	11:00 hrs.
4,5,6,9	**Seminario** "El Estado en el pasado y presente (Europa Oriental hoy)"	Prof. Lawrence Krader (Universidad Libre de Berlín)	Casa Chata, Hidalgo y Matamoros , Tlalpan	10:30 hrs.
10	**Presentación** "La escuela rural en la Tlaxcala post-revolucionaria"	Mtra. Elsie Rockwell (DIE)	Seminario de Investigación Educativa. Casa Chata	10:00 hrs.
16	**Conferencia** "Guerra y paz en la frontera bonaerense en el siglo XVIII"	Dr. Raúl José Mandrini (UNCPBA)	Sala de Juntas, Victoria 75	11:00 hrs.
18	**Presentación** "Una metodología desde la perspectiva del actor social"	Mtro. Humberto González (CIESAS)	Seminario Interno del CIESAS Occidente. Amado Nervo 201, Guadalajara, Jal.	11:00 hrs.
23-27	**Curso** "Organización comparativa en América Latina"	Dr. Donald Foster (Academia C. Phillips Exeter. Prof. Fullbright)	Co.org.: CIESAS Oaxaca, Inst. Tec. de Oaxaca e Inst. de Inv. Sociológicas de la UBJ. CIESAS Oaxaca, Edificio Cultural, Calzada Madero y Av. Tecnológico, 3er. piso. Oaxaca, Oax.	

IV. AGENDA ACADEMICA EXTERNA

- El Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (PIEM) del Colegio de México ha abierto la 3a. Convocatoria de Investigación para la publicación de un libro sobre la mujer en México a fin de captar y seleccionar investigaciones en proceso sobre esta temática. La convocatoria da prioridad a los siguientes temas específicos: mujer campesina; estrategias de sobrevivencia de la mujer rural y urbana; trabajo de la mujer; microindustria y sector informal; efectos del TLC sobre las condiciones de vida y empleo de la mujer en México; participación laboral, ingreso y crédito. Fecha límite de entrega de trabajos: 31 de marzo de 1992. Interesados dirigirse a: Mercedes Barquet/ Colegio de México A.C., Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (PIEM)/ Camino al Ajusco 20, CP 01000 México D.F./ Tel: 568-60-33 exts. 292, 158 y 363 FAX: 652-62-33.

- La Red Nacional de Investigación Urbana (RNIU) informa lo siguiente:

a. Durante el presente año sólo se enviarán 4 circulares. Las fechas límite para recibir información serán: 30 de abril, 31 de julio y 31 de octubre. Se recuerda a los miembros el pago de las respectivas cuotas.

b.En marzo se abrirá el Taller de Convergencia "Tratado de Libre Comercio: modernización económica y reestructuración territorial", para discutir aspectos teóricos, metodológicos y prácticos de dicha problemática. El taller estará coordinado por la Mtra. Blanca Rebeca Ramírez (Tel. 550-62-09) y su horario será de lunes a viernes de 10:00 a 14:30 horas.

c. Prosigue la iniciativa para apoyar mediante dinero y/o libros y revistas al pueblo de Cuba. Los

interesados pueden depositar sus aportaciones a la cuenta Núm. 73/855968 de Banca SERFIN o bien a la Promotora de Solidaridad ¡Va por Cuba!/ Xola 181 4o piso/ México D.F./ Tel. 590-91-01. Quienes deseen donar publicaciones, favor enviarlas a: María Antonia Arús/Sección de Canje y Donación/ Biblioteca Nacional de Ciencia y Técnica/ Apartado Postal 2291, Zona 2, CP 10200/ La Habana, Cuba.

- La Escuela Nacional de Antropología e Historia anuncia el inicio de cursos de su Licenciatura en Antropología en la Unidad de Chihuahua para el próximo mes de septiembre. Para mayores informes: ENAH-México/ Tels. 606-05-80 y 606-04-87 o ENAH-Chihuahua/ Tel. (14) 10-05-60 FAX: 16-02-21

- Entre el 6 y el 10 de abril próximos tendrá lugar el encuentro **Las Culturas del Golfo y el Caribe a 500 años** en varias ciudades del estado de Veracruz, organizado por el Programa Veracruz en la Cultura y el Instituto Veracruzano de Cultura. Mayores informes: Tel. 31-66-20 y FAX 91-29-31-69-62, Veracruz.

- En el marco del **Festival de la Pluralidad** y del **IV Festival de Música y Danza Indígena** en la Ciudad de México se llevarán a cabo el **Segundo Congreso Nacional** y **Primer Encuentro Continental de Médicos Tradicionales Indígenas** entre el 22 y el 26 de abril próximos, en el Atrio y Plaza de Santo Domingo, México D.F. Organizan: el Departamento del Distrito Federal y el Instituto Nacional Indigenista. Interesados comunicarse con: Lic. Carlos Zolla y Dra. Ema Medellín/ Tels. 593-38-70, 651-41-64, y 651-31-99 exts. 152 y 276. O con: Biól. Arturo Argueta/ Tels. 651-49-08, 651-31-99 ext. 130 FAX: 593-28-75 y 651-85-76.

-Entre el 18 y el 21 de junio próximos se realizará el encuentro **América antes de Colón**, organizado por la New England Antiquities Research Association, Providence RI. Temas a tratar: evidencias de contactos interoceánicos, (Atlántico y Pacífico) precolombinos; reconsideración de los orígenes de los pueblos indoamericanos. Comunicarse con: George Carter/ Rt 7 Box 1395/ Bryan TX 77801 EUA.

- La **Tercera Conferencia Internacional sobre Etica y Desarrollo**, auspiciada por la Asociación Internacional sobre Etica y Desarrollo tendrá lugar en Tegucigalpa (Honduras) entre el 21 y el 27 de junio. Tema central: "La ética del ecodesarrollo: ambiente y dependencia". Informes: David Crocker/ IDEA, Dept. of Philosophy, Colorado State U/ Fort Collins CO 80523 EUA/ Tels. (303)-484-57-64 y FAX: (303)-491-05-28.

- Entre el 8 y el 12 de septiembre se llevará a cabo el **Congreso Internacional de Antropología e Historia** en Veracruz, Ver. Plazo para enviar resúmenes de ponencias: 30 de abril. Interesados favor de contactar al Comité Organizador del Congreso Internacional de Antropología e Historia, Programa Veracruz en la Cultura/ Apartados Postales 529 y 530, CP 91000/ Xalapa, Veracruz / Tels. (281) 8-71-30 y 8-75-30 y FAX (281) 8-23-91

- La **XII Conferencia Internacional sobre Ciencias Sociales y Medicina** se hará entre el 14 y el 18 de septiembre próximo en el Peebles Hydro Hotel, Peebles, Gran Bretaña. Mayores informes: Dr. P.J.M. McEwan/ Glengarden/ Ballater/ Aberdenshire/ AB 35 5UB/ Scotland, U.K.

- La UAM y la UNAM están organizando el **Simposio Internacional sobre Ciencia y Tecnología: nuevas condiciones y desafíos para la investigación en ciencia y tecnología**, que se realizará entre el 28 y el 30 de octubre. Información: Miguel A. Campos IIMAS, UNAM/ Apartado Postal 20-726/ Admon 20, Del A Obregón CP 01000 México D.F. FAX: (525) 550-00-47, BITNET: jjimen unamvm 1. O a: Roberto Varela, Depto. de Antropología, UAM-Iztapalapa/ Av. Purísima s/n esq. Michoacán/ CP 09340 México D.F./ FAX: (525) 686-89-66.

- Del 10 al 14 de noviembre tendrá lugar el **III Congreso Internacional de Etnobiología** organizado por la Sociedad Internacional de Etnobiología y la UNAM. Informes: Comité Organizador/ Ap. Postal 21-585/ Coyoacán CP 04000, México D.F./ FAX: (525) 548-82-07. O: Javier Caballero y/o Cristina Mapes/ Tels. 548-97-85 y 550-50-57, México D.F.

- Varias entidades (entre otras: IIA-UNAM, INAH, Instituto Chiapaneco de Cultura, INI y CIESAS) se han constituido en el Comité Organizador del I Coloquio de Selvas Tropicales que posiblemente se realizará en noviembre del presente año. Informes: Ana María Salazar, IIA-UNAM/ Tels. 548-78-28 y 548-36-67.



V. NUESTROS LIBROS

En *Pedro Armillas: Vida y obra*, de Teresa Rojas Rabiela (ed.) se reúne parte de la obra del ilustre arqueólogo y maestro, cuyos trabajos, fundamentales para la arqueología nacional, fueron publicados en revistas especializadas de varios países y hoy son, a veces, inaccesibles. Se incluyen en esta edición cuatro esbozos biográficos y diecinueve ensayos de Armillas, uno de ellos inédito, así como una lista completa de sus obras (Coedición CIESAS-INAH, dos tomos, 1991).

CIESAS Golfo
Coordinador: Gonzalo Aguirre Beltrán
Guatemala #6
Col. Francisco I. Madero
Jalapa, Veracruz, ☎84845/73932

CIESAS Sureste

María Adelina Flores #36
Barrio de Guadalupe
San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, ☎82036

CIESAS Occidente
Coordinador: Guillermo de la Peña
Amado Nervo #201
Col. Ladrón de Guevara
44650 Guadalajara, Jalisco, ☎168031

CIESAS Oaxaca
Coordinador: Salomón Nahmad Sitton
Edificio Centro Cultural
Calz. Madero y Ave. Tecnológico, 3er Piso
Oaxaca, Oaxaca, ☎41946/40258

Ichan Tecolotl

La Casa del Tecolote

ORGANO INFORMATIVO DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS SUPERIORES EN ANTROPOLOGIA SOCIAL (CIESAS)

Hidalgo y Matamoros, Tlalpan 14000, México, D.F. Apdo. Postal 22-048 ☎ 573 90 66, 655 01 58, 655 00 47



Diseño: José Luis Gil Carrasco